



LE 12 SEPTEMBRE 2011

À une séance ordinaire du conseil municipal tenue au Centre communautaire de Beupré, 3 rue de Fatima Est, lundi, le 12 septembre 2011 à 20 h, à laquelle sont présents :

M. Jean-François Duclos, conseiller
M. Pierre Carignan, conseiller
M. Serge Simard, conseiller
Mme Lise Pelletier, conseillère
M. Pierre Renaud, conseiller

Tous conseillers formant quorum sous la présidence de M. Michel Paré, maire.

Également présents : Mme Johanne Gagnon, greffière et directrice générale adjointe
M. Roch Lemieux, directeur général et trésorier et greffier adjoint

Absence motivée : M. Éric Desaulniers, conseiller

5421-120911 **ORDRE DU JOUR**

Il est proposé par Monsieur Pierre Renaud, appuyé par Monsieur Pierre Carignan et résolu unanimement que l'ordre du jour soit adopté tel que lu.

RAPPORTS

- . Rapport budgétaire au 31 août 2011
- . Rapport des permis au 31 juillet 2011

5422-120911 **ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DU 15 AOÛT 2011**

Étant donné que chacun des membres du Conseil a reçu copie du procès-verbal de la séance mentionnée en titre à l'intérieur du délai prévu à l'article 333 de la *Loi sur les cités et villes*, le Greffier adjoint est dispensé d'en faire la lecture.

Il est proposé par Monsieur Jean-François Duclos, appuyé par Monsieur Pierre Carignan et résolu unanimement d'adopter le procès-verbal de la séance ordinaire du 15 août 2011.

5423-120911 **ADOPTION DES COMPTES**

Il est proposé par Monsieur Pierre Renaud, appuyé Monsieur Jean-François Duclos et résolu unanimement d'adopter les comptes suivants :

5424-120911 **ORDONNANCE DE VENTE À L'ENCHÈRE PUBLIQUE**

CONSIDÉRANT que le conseil a pris connaissance de la liste des immeubles à l'égard desquels des taxes sont impayées, présentée par le trésorier;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par Monsieur Serge Simard, appuyé par Monsieur Jean-François Duclos et résolu unanimement d'ordonner à la greffière (ou greffier adjoint), conformément à l'article 512 de la *Loi sur les cités et villes*, de procéder à la vente des immeubles pour défaut de paiement des taxes municipales et scolaires, à l'enchère publique, le **16 novembre 2011 à 14 h** et ce, au Centre communautaire situé au 3 rue de Fatima Est, Beaupré.

Les immeubles devant être vendus à l'enchère publique figurent à la liste déposée sous la cote 120911-01.

Il sera procédé à la vente des immeubles pour défaut de paiement des taxes selon les articles 511 et suivants de la *Loi sur les cités et villes*.

5425-120911 **MANDAT À UN ARPENTEUR-GÉOMÈTRE POUR EFFECTUER LA DÉSIGNATION DES IMMEUBLES À ÊTRE VENDUS POUR DÉFAUT DE PAIEMENT DES TAXES**

CONSIDÉRANT que le 12 septembre 2011, le trésorier a déposé sous la cote 120911-01 un état indiquant les immeubles sur lesquels les taxes imposées n'ont pas été payées;

CONSIDÉRANT qu'il est possible que la description de certains immeubles ne soit pas conforme aux dispositions du *Code civil du Québec* pour permettre éventuellement l'inscription d'un acte relativement à un transfert de propriété en faveur des adjudicataires.

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par Monsieur Jean-François Duclos, appuyé par Monsieur Pierre Carignan et résolu unanimement de nommer le *Groupe Robert Giroux*, arpenteurs-géomètres, afin d'effectuer la désignation des immeubles à être vendus pour défaut de paiement des taxes lors de la vente à l'enchère publique, et ce, conformément aux articles 3026 et 3042 C.c.Q. L'octroi d'un tel mandat ne sera effectué que si la désignation des immeubles à être vendus est jugée nécessaire pour être conforme à la Loi.

5426-120911 **MANDAT À UNE PERSONNE POUR ENCHÉRIR ET ACQUÉRIR AU NOM DE LA VILLE**

CONSIDÉRANT que la ville peut enchérir et acquérir des immeubles lors de la vente pour défaut de paiement des taxes conformément à l'article 536 de la *Loi sur les cités et villes*;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par Monsieur Serge Simard, appuyé par Monsieur Pierre Renaud et résolu unanimement de nommer M. Jean-François St-Pierre ou M. Gilles Carrier, son mandataire, en vue d'acquérir, pour et au nom de la ville, tout immeuble qui ne trouvera pas adjudicataire lors de la vente pour taxes devant se tenir au bureau du conseil le 16 novembre 2011 à 14 h.

Le mandataire ne sera pas tenu de payer immédiatement le montant de l'adjudication.

Le mandataire ne pourra enchérir au-delà du montant des taxes, en capital, intérêts, frais et d'un montant suffisant pour satisfaire à toute créance prioritaire ou hypothécaire d'un rang antérieur ou égal à celui des taxes municipales et scolaires, soit les montants indiqués au document déposé à la résolution #5424-120911 avec les intérêts à jour au 16 novembre 2011. Les frais et déboursés seront imputés aux propriétaires visés par la présente conformément à la Loi.

5427-120911 **FONDATION DE L'HÔPITAL – DÉJEUNER 13 NOVEMBRE**

ATTENDU que la Fondation de l'Hôpital Ste-Anne-de-Beaupré a déposé une demande d'autorisation pour installer 2 enseignes temporaires (4 pi. X 8 pi.), une sur le boulevard du Beau-Pré en direction sud près de la sortie Route 138 et l'autre sur la route 138 près de la rue Prévost pour annoncer le déjeuner-bénéfice qui aura lieu le 13 novembre 2011;

ATTENDU la demande d'autorisation pour le stationnement sur la rue des Coteaux et sur la rue des Montagnards;

ATTENDU que depuis plusieurs années, la Ville consent à autoriser l'affichage temporaire pour cet évènement;

ATTENDU que la Fondation de l'Hôpital Sainte-Anne-de-Beaupré devra obtenir les autorisations nécessaires auprès du ministère des Transports du Québec et/ou des propriétaires privés;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par Monsieur Pierre Renaud, appuyé par Monsieur Jean-François Duclos et résolu unanimement d'autoriser :

- a) l'installation des enseignes aux endroits décrits;
- b) l'utilisation du stationnement de l'hôtel de ville;
- c) le stationnement sur le côté Est de la rue des Coteaux et sur le côté Sud de la rue des Montagnards.

5428-120911 **HÉMA QUÉBEC – COLLECTE DE SANG**

Demande de gratuité salle du Centre communautaire le 2 novembre 2011

Il est proposé par Madame Lise Pelletier, appuyé par Monsieur Serge Simard et résolu unanimement de prêter gratuitement la grande salle du Centre communautaire à Héma-Québec pour la tenue d'une collecte de sang le 2 novembre 2011.

5429-120911 **VENTE D'UNE PARCELLE DE TERRAIN À 9129-8778 QUÉBEC INC. ET 9058-6645 QUÉBEC INC. ET ABROGER RÉSOLUTION #5140-170111 ADOPTÉE LE 17 JANVIER 2011**

Attendu la résolution adoptée le 17 janvier 2011 concernant la vente d'une parcelle de terrain à Mme Anne Paquet;

Attendu que les acheteurs seront plutôt les compagnies suivantes : 9129-8778 Québec inc. et 9058-6645 Québec inc.;

Attendu qu'il y a lieu d'abroger la résolution #5140-140111 adoptée le 17 janvier 2011;

En conséquence, il est proposé par Monsieur Jean-François Duclos, appuyé par Monsieur Pierre Renaud et résolu unanimement :

- a) de vendre, à 9129-8778 Québec inc. et 9058-6645 Québec inc., une parcelle de terrain connue comme étant le lot 3 681 924 au montant de 1 800,00 \$. Les frais de notaire sont à la charge de ces dernières ainsi que les frais d'arpentage, s'il y a lieu;
- b) d'abroger la résolution 5140-170111 adoptée le 17 janvier 2011;
- c) d'autoriser le maire et la greffière à signer tous les documents nécessaires à cet effet.

5430-120911 **NOMINATION AU COMITÉ DE VIGILANCE DU SITE D'ENFOUISSEMENT À ST-TITE-DES-CAPS**

Il est proposé par Monsieur Pierre Renaud, appuyé par Madame Lise Pelletier et résolu unanimement de désigner M. Serge Simard membre observateur sur le comité de vigilance du site d'enfouissement à St-Tite-des-Caps.

5431-120911 **COLLOQUE – CLUBS OPTIMISTES**

Il est proposé par Monsieur Pierre Carignan, appuyé par Monsieur Serge Simard et résolu unanimement de verser la somme de 350,00 \$ aux Clubs Optimistes du District Est du Québec Rive-Nord (DEQRN) pour la tenue de leur congrès au Château Mont Ste-Anne les 23, 24 et 25 septembre 2011.

5432-120911 **VENTE DU TERRAIN DU CHEMIN DE LA RIVIÈRE**

Il est proposé par Monsieur Pierre Carignan, appuyé par Monsieur Serge Simard et résolu unanimement de vendre, aux enchères, le 16 novembre 2011 à 15 h, le terrain connu et désigné comme étant le lot 3 681 416, situé sur le Chemin de la Rivière. Le prix de base sera la valeur municipale uniformisée administrative soit 42 735 \$.

5433-120911 **ENTENTE CHEMIN DE FER CHARLEVOIX**

Attendu la pose de la conduite 1500 mm. sous la voie ferrée; au P.M. 22.45 de la subdivision de Charlevoix

Attendu qu'en vertu de l'article 29.3 de la *Loi sur les cités et villes*, toute convention par laquelle une municipalité engage son crédit pour une période excédant cinq ans doit pour la lier être autorisée au préalable par le ministre des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire;

En conséquence, il est proposé par Monsieur Jean-François Duclos, appuyé par Madame Lise Pelletier et résolu unanimement d'autoriser M. Roch Lemieux, directeur général et Mme Johanne Gagnon, greffière à signer l'entente à intervenir avec Chemin de Fer Charlevoix, conditionnellement à l'approbation du ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire.

5434-120911 **VIREMENT DE CRÉDITS**

Il est proposé par Monsieur Jean-François Duclos, appuyé par Monsieur Pierre Carignan et résolu unanimement de transférer les crédits budgétaires suivants :

Du poste budgétaire suivant:

Poste	Objet	Montant
01-234-11-001	Autres revenus	20 000 \$

Au poste budgétaire suivant:

Poste	Objet	Montant
02-130-00-419	Services prof. Gestion financière	20 000 \$

5435-120911 **MODIFICATION À LA POLITIQUE SALARIALE**

Il est proposé par Monsieur Pierre Carignan, appuyé par Madame Lise Pelletier et résolu unanimement :

- a) d'ajouter une nouvelle classification à la politique salariale soit « Assistant moniteur de natation »;
- b) d'abroger la résolution #5317-060611 adoptée le 6 juin 2011;
- c) d'adopter la nouvelle politique salariale pour les emplois d'été;

	1 ^{ère} année	2 ^e année	3 ^e année	4 ^e année et plus
DG du Camp d'été	14,75	15,00	15,25	15,50
DGA du Camp d'été	13,75	14,00	14,25	14,50
DG du Camp ados	13,50	13,75	14,00	14,25
Sauveteur en chef	14,00	14,25	14,50	14,75
Camp d'été : moniteurs	9,65	9,90	10,15	10,40
Camp ados : moniteurs	11,00	11,25	11,50	11,75
Accompagnateur personnes handicapées	12,00	12,25	12,50	12,75
Responsable des activités culturelles	12,00	12,25	12,50	12,75
Responsable service de garde	12,00	12,25	12,50	12,75
Sauveteurs	13,00	13,25	13,50	13,75
Ass-sauveteurs	12,00	12,25	12,50	12,75
Chauffeur autobus	14,50	14,75	15,00	15,25
Surveillants, journaliers et préposé, accueil au ski de fond	12,25	12,50	12,75	13,00
Monitrice en chef (natation)	15,95	16,20	16,45	16,70
Moniteur de natation	13,37	13,62	13,87	14,12
Assistant moniteur	12,37	12,62	12,87	13,12

5436-120911 **QUITTANCE**

Il est proposé par Monsieur Jean-François Duclos, appuyé par Monsieur Pierre Renaud et résolu unanimement d'autoriser M. Michel Paré, maire et Mme Johanne Gagnon, greffière et directrice générale adjointe ou M. Roch Lemieux, directeur général, trésorier et greffier adjoint à signer pour et au nom de la Ville de Beaupré toute quittance qui sera présentée à la Ville pour l'année 2011.

5437-120911 **LA FOIRE ÉOLE – DEMANDE DE COMMANDITE**

Il est proposé par Monsieur Serge Simard, appuyé par Monsieur Pierre Carignan et résolu unanimement de verser la somme de 1 000 \$ à la Foire Éole.

5438-120911 **CAHIER SPÉCIAL DANS LE SOLEIL « PLEINS FEUX SUR LA MRC DE LA CÔTE-DE-BEAUPRÉ – ACHAT D'UNE PUBLICITÉ**

Il est proposé par Monsieur Serge Simard, appuyé par Monsieur Pierre Renaud et résolu unanimement d'acheter une page de publicité dans le cahier spécial du journal Le Soleil « Pleins feux sur la MRC de la Côte-de-Beaupré au coût de 3 825 \$ ou une demi-page au coût de 2 000 \$ plus les taxes applicables. Des coûts supplémentaires de 995,00 \$ s'ajouteront pour une publicité en couleur.

5439-120911 **EMBAUCHE D'UN ADJOINT EN URBANISME ET INSPECTEUR MUNICIPAL**

CONSIDÉRANT que la Ville de Beaupré a reçu 56 curriculum vitae suite à la parution de l'offre d'emploi à titre d'urbaniste adjoint;

CONSIDÉRANT la formation d'un comité de sélection composé des personnes suivantes :

M. Roch Lemieux, directeur général;
M. Jean-François St-Pierre, directeur de l'urbanisme;
Mme Michèle Tremblay, coordonnatrice aux ressources humaines de Station Mont Ste-Anne.

Considérant que le comité de sélection a analysé l'ensemble des candidatures reçues et a convoqué 8 personnes en entrevues;

CONSIDÉRANT que suite aux entrevues les membres du comité recommandent unanimement la candidature de M. Olivier Albert;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par Monsieur Pierre Renaud, appuyé par Monsieur Serge Simard et résolu unanimement :

- Que M. Olivier Albert soit engagé à titre d'urbaniste adjoint et inspecteur municipal;
- Que la date de début d'emploi sera le 28 septembre pour un contrat d'une durée de deux (2) ans;
- Que le salaire sera de 38 000 \$;
- D'autoriser M. Michel Paré, maire et M. Roch Lemieux, directeur général à signer le contrat d'embauche.

5440-120911 **PROJET DE CONSTRUCTION – VERRIÈRE (271 rue des Glaciers)**

Attendu que les propriétaires de l'immeuble sis au 271, rue des Glaciers ont déposé des plans pour une demande de permis pour la construction d'un solarium connu sous l'appellation « solarium de Paris » donnant dans la cour arrière de leur propriété dans le projet domiciliaire Les Coteaux Mont-Ste-Anne;

Attendu qu'en vertu du règlement numéro 1097, les travaux modifiant l'apparence extérieure d'un bâtiment sont assujettis à l'approbation d'un plan d'implantation et d'intégration;

Attendu que les membres du comité consultatif d'urbanisme ont analysé la demande en regard des dispositions du règlement 972 et qu'ils sont d'avis que l'ajout de ce type de solarium commercial ne répond pas aux critères recherchés relativement au respect et à l'harmonie avec le style architectural établi pour le bâtiment principal;

En conséquence, il est proposé par Monsieur Pierre Renaud, appuyé par M. Serge Simard et résolu unanimement de refuser le projet de construction tel que soumis, le tout suivant la recommandation du comité consultatif d'urbanisme.

ADOPTION PROJET DE RÈGLEMENT ZONE 18-I

Reporté

5441-120911 **COLLOQUE FONDATION RUES PRINCIPALES**

Il est proposé par Monsieur Pierre Renaud, appuyé par Madame Lise Pelletier et résolu unanimement d'autoriser les membres du conseil municipal à participer au colloque « Fondation Rues Principales » qui se tiendra le 28 septembre 2011 au coût de 260,00 \$ par personne et d'autoriser le paiement des frais inhérents.

APPEL D'OFFRES PUBLIC POUR LA CUEILLETTE ET LE TRANSPORT DES ORDURES MÉNAGÈRES

Reporté

5442-120911 **FORAGE – PROJET DE CONNAISSANCES SUR LES EAUX SOUTERRAINES – UNIVERSITÉ LAVAL**

Il est proposé par Monsieur Pierre Renaud, appuyé par Monsieur Pierre Carignan et résolu unanimement d'autoriser M. Roch Lemieux, directeur général à signer l'entente de collaboration avec L'Université Laval.

5443-120911 **PROJET CHÂTEAU RICHER – USINE EAUX USÉES**

Attendu la résolution de la Ville de Château-Richer en date du 6 décembre 2010 demandant à la Ville de Beaupré le raccordement du service d'égout sanitaire d'une partie du secteur Est de leur municipalité soit pour environ 130 unités;

Attendu que le projet vise un raccordement avec les villes de Sainte-Anne-de-Beaupré et Château-Richer;

Attendu que l'étude préliminaire du 19 août 2011 réalisée par la firme « BPR » démontre qu'un tel raccordement ne nuira pas aux autres municipalités;

Attendu que les villes, propriétaires de l'usine de traitement des eaux usées sont favorables à la demande;

En conséquence, il est proposé par Monsieur Serge Simard, appuyé par Monsieur Jean-François Duclos et résolu unanimement

- a) d'accepter de traiter les eaux usées d'environ 130 unités de Château-Richer à la station d'épuration située à Beaupré, le tout, conditionnellement à :
 - i) la signature d'une entente intermunicipale entre la Ville de Beaupré et la Ville de Château-Richer;
 - ii) L'installation, à ses frais, d'un équipement de mesure à la jonction des réseaux de Sainte-Anne-de-Beaupré et de Château-Richer;
 - iii) L'acceptation de payer les coûts d'opération et d'immobilisation proportionnellement à la quantité d'eaux usées traitée.

5444-120911 **ENTRETIEN D'ÉTÉ ET D'HIVER DU BOUL. SAINTE-ANNE, BOUL. DU BEAU-PRÉ, RUE PRÉVOST, AVENUE ROYALE – MINISTÈRE DES TRANSPORTS**

Il est proposé par Monsieur Jean-François Duclos, appuyé par Monsieur Pierre Renaud et résolu unanimement :

- a) de renouveler le contrat d'entretien d'hiver pour la saison 2011-2012 au montant de 112 572 \$;
- b) de renouveler le contrat d'entretien d'été pour la saison 2011-2012 au montant de 7 535,00 \$; et
- c) d'autoriser M. Michel Paré, maire et Mme Johanne Gagnon, greffière à signer tous les documents nécessaires à cet effet.

5445-120911 **LETTRES D'ENTENTES CONCERNANT LE DÉNEIGEMENT DE NUIT SAISON HIVERNALE 2011-2012**

Il est proposé par Monsieur Serge Simard, appuyé par Monsieur Pierre Renaud et résolu unanimement d'autoriser M. Roch Lemieux, directeur général à signer les lettres d'ententes à la convention collective relativement au déneigement pour la saison hivernale 2011-2012.

5446-120911 **EMBAUCHE D'UN BRIGADIER SCOLAIRE**

Attendu le départ de Madame Lucie Brassard;

En conséquence, il est proposé par Madame Lise Pelletier, appuyé par Monsieur Pierre Carignan et résolu unanimement d'embaucher Mme Michelle Langevin à titre de brigadière scolaire à compter de la saison scolaire 2011-2012, au tarif horaire de 13,60 \$.

5447-120911 **OUVERTURE ET ADJUDICATION DE LA SOUMISSION SUR INVITATION POUR LA FOURNITURE ET L'INSTALLATION DES BANDES DE LA PATINOIRE DU PARC DES GOÉLANDS**

CONSIDÉRANT l'appel d'offres sur invitation le 29 août 2011;

CONSIDÉRANT les soumissions reçues de :

Permafib - Plastinium	61 035,00 \$
Distribution Sports Loisirs G.P.	51 500,00 \$

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par Monsieur Jean-François Duclos, appuyé par Monsieur Pierre Carignan et résolu unanimement d'octroyer le contrat au plus bas soumissionnaire conforme soit « Distribution Sports Loisirs G.P. » au montant de 51 500 \$ plus les taxes applicables.

5448-120911 **OUVERTURE ET ADJUDICATION DE LA SOUMISSION SUR INVITATION POUR LE PAVAGE DE LA PATINOIRE DU PARC DES GOÉLANDS**

CONSIDÉRANT l'appel d'offres sur invitation le 29 août 2011;

CONSIDÉRANT les soumissions reçues de :

Groupe Macadam inc.	22 213,34 \$
Pavage Rolland Fortier inc.	24 516,00 \$

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par Monsieur Pierre Carignan, appuyé par Monsieur Jean-François Duclos et résolu unanimement d'octroyer le contrat au plus bas soumissionnaire conforme soit « Groupe Macadam inc. » au montant de 22 213,34 \$ plus les taxes applicables.

5449-120911 **EMBAUCHE PERSONNEL COURS DE NATATION**

Il est proposé par Monsieur Pierre Carignan, appuyé par Madame Lise Pelletier et résolu unanimement de procéder à l'embauche des personnes suivantes et d'adopter les salaires mentionnés à l'égard de chacune pour les cours de natation :

Laurence Paquet, monitrice en chef :	16,20 \$/h
Andréa Labonté, monitrice et adjointe :	13,87 \$/h
Camille Martineau, monitrice :	13,37 \$/h
Alexandre Bilodeau, assistant-moniteur :	12,37 \$/h

5450-120911 **EMBAUCHE DU DIRECTEUR ADJOINT SERVICE DE SÉCURITÉ INCENDIE**

Considérant l'affichage du poste de « Directeur adjoint du Service de sécurité incendie » le 19 juillet 2011;

Considérant que deux (2) curriculum vitae ont été reçus;

Considérant les recommandations du comité de sélection;

Il est proposé par Monsieur Pierre Carignan, appuyé par Monsieur Jean-François Duclos et résolu unanimement d'embaucher M. Jean-François Roy à titre de directeur adjoint au Service d'incendie pour la période du 12 septembre 2011 au 31 décembre 2013 avec une période de douze (12) mois de probation et d'autoriser M. Michel Paré, maire et M. Roch Lemieux, directeur général à signer le contrat de travail.

5451-120911 **AUTORISATION AU COORDONNATEUR EN SÉCURITÉ INCENDIE DE LA MRC DE LA CÔTE-DE-BEAUPRÉ**

Il est proposé par Monsieur Jean-François Duclos, appuyé par Monsieur

Pierre Renaud et résolu unanimement d'autoriser M. Christian Paré, coordonnateur en sécurité incendie de la MRC de la Côte-de-Beaupré à obtenir, auprès du ministère de la Sécurité publique, tous les documents nécessaires concernant la Ville de Beaupré.

5452-120911 **OUVERTURE D'UN POSTE DE LIEUTENANT AU SERVICE DE SÉCURITÉ INCENDIE**

Il est proposé par Monsieur Serge Simard, appuyé par Monsieur Pierre Renaud et résolu unanimement d'autoriser l'affichage, à l'interne, d'un poste de lieutenant au Service de sécurité incendie.

5453-120911 **FESTIVAL DE L'OIE DES NEIGES**

Il est proposé par Monsieur Serge Simard, appuyé par Madame Lise Pelletier et résolu unanimement d'autoriser les pompiers disponibles à participer au Festival de l'Oie des Neiges qui se tiendra du 7 au 10 octobre 2011 et à utiliser les équipements et véhicules nécessaires.

PÉRIODE DE QUESTIONS

Une personne est présente et aucune question n'est adressée aux membres du Conseil.

5454-120911 **LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE**

Il est proposé par Monsieur Serge Simard, appuyé par Madame Lise Pelletier et résolu unanimement que la présente assemblée soit levée à 20 h 35

Michel Paré
Maire

Johanne Gagnon, greffière et
directrice générale adjointe